

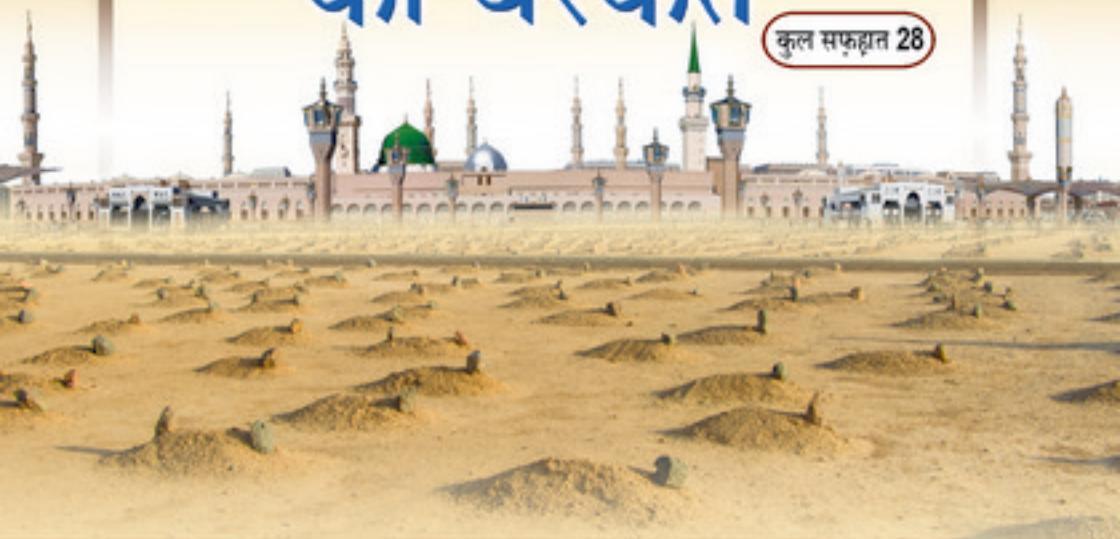


अमीरे अहले सुनत الْمُؤْمِنُونَ की किताब “आशिकाने रसूल की 130 हिकायात  
मध्य मबके मदीने की ज़ियारतें” से लिये गए मवाद की दूसरी किस्त

Khake Madina Ki Barkaten (Hindi)

# ख़ाके मदीना की बरकतें

कुल सफ़्हात 28



शैखे तरीकत, अमीरे अहले सुनत, बानिये दा वते इस्लामी, हज़रते अल्लामा मौलाना अबू बिलाल  
मुहम्मद इल्यास अंतार क़दिरी रज़वी الْمُسْتَبْدِلُ

**الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ يسِّرْ عَلٰيَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ**

### کتاب پढ़ने की दुआ

अज़ : शैखे तरीकत, अमीरे अहले सुन्नत, बानिये दा'वते इस्लामी, हज़रते अल्लामा मौलाना अबू बिलाल मुहम्मद इल्यास अंत्तार क़ादिरी रज़वी दामूक़िये  
दामूक़िये

दीनी किताब या इस्लामी सबक़ पढ़ने से पहले ज़ैल में दी हुई दुआ पढ़ लीजिये जो कुछ पढ़ेंगे याद रहेगा। दुआ ये है :

**اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَلَا شُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَالْجَلَلِ وَالْأَكْرَامِ**

तरज़मा : ऐ अल्लाह ! हम पर इल्मो हिक्मत के दरवाज़े खोल दे और हम पर अपनी रहमत नाज़िल फ़रमा ! ऐ अज़मत और बुजुर्गी वाले । (المُسْتَطْرُفُ ج ١ ص ٤٤ دارالفنون بيروت)

नोट : अच्छल आखिर एक एक बार दुरूद शारीफ पढ़ लीजिये ।

तालिबे ग़मे मदीना

व बक़ीअ़

व मफ़्त

13 شब्बालुल मुकर्रम 1428 हि.

### ख़اکे مددीنا کی بارکتوں

येर रिसाला ( ख़اکे مددीنا کی بارکتوں )

शैखे तरीकत, अमीरे अहले सुन्नत, बानिये दा'वते इस्लामी हज़रत अल्लामा मौलाना अबू बिलाल मुहम्मद इल्यास अंत्तार क़ादिरी रज़वी दामूक़िये ने उर्दू ज़बान में तहरीर फ़रमाया है ।

मजलिसे तराजिम (दा'वते इस्लामी) ने इस रिसाले को हिन्दी रस्मुल ख़त में तरतीब दे कर पेश किया है और मक्तबतुल मदीना से शाए़अ़ करवाया है । इस में अगर किसी जगह कमी बेशी पाएं तो मजलिसे तराजिम को (ब ज़रीअ़ मक्तूब, ईमेइल या SMS) मुत्तलअ़ फ़रमा कर सवाक कमाइये ।

**राबिता : मजलिसे तराजिम (दा'वते इस्लामी)**

मक्तबतुल मदीना, सिलेक्टेड हाउस, अलिफ़ की

मस्जिद के सामने, तीन दरवाज़ा, अहमदाबाद-1, गुजरात

MO. 98987 32611 • Email : [hindibook@dawateislamihind.net](mailto:hindibook@dawateislamihind.net)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

ये हमारे मज़्मून “आशिकाने रसूल की 130 हिकायात” के सफ़हा 40 ता 67 से लिया गया है।

# ‘ख़ाके मदीना’ की बरकतें

## दुआए अज्ञार

या रब्बल मुस्तफ़ा ! “ख़ाके मदीना की बरकतें” (रिसाला) के 28 सफ़हात जो कोई पढ़ या सुन ले उस को ख़ाके मदीना के ज़ेरे ज़ेरे से वालिहाना महब्बत इनायत फ़रमा ईमान व अफ़ियत के साथ ख़ाके मदीना पर उस को मौत और ख़ाके मदीना में मदफ़न नसीब कर।

اوْبِنْ بِجَاهِ الْيَتِيْنِ الْأَمِينِ مَثْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَبِهِ دَلِيلٌ

## दुर्लद शरीफ़ की फ़ज़ीलत

رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالٰى عَلَيْهِ مَجْدُوْدِيْنَ فَرِيْدُوْزِ آبَاوَادِي  
से मन्कूल है : जब किसी मजलिस में (या'नी लोगों में) बैठो और कहो तो بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ अल्लाह पाक तुम पर एक फ़िरिश्ता मुकर्रर फ़रमा देगा जो तुम को ग़ीबत से बाज़ रखेगा। और जब मजलिस से उठो तो कहो : تُوْبِنْ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ तुम्हारी ग़ीबत करने से बाज़ रखेगा। (الْقُرْآنُ الْبُرْيَعِ ص ۲۷۸)

## म़ुहूर आशिके रथूल इमाम मालिक की 12 हिकायात मदीने में नंगे पालं

करोड़ों मालिकियों के अज़ीम पेशवा हज़रते सच्चिदुना

कांव वा शरीफ ॥ खाके मदीना की बरकतें ॥ रज्जु शुब्द

इमाम मालिक की गलियों में नंगे पैरे चला करते थे । (الطبقات الْكُبْرَى لِلشَّعْرَانِيِّ الجزءُ الْأَوَّل ص ٧٦)

## हर रात दीदारे सखवरे काढ़नात

हज़रते सय्यिदुना मुसन्ना बिन सईद का बयान है : हज़रते सय्यिदुना इमाम मालिक फ़रमाते थे : ﷺ के रात ऐसी नहीं गुज़री मैंने जिस में ताजदारे रिसालत की ज़ियारत न की हो । (हिल्यतुल औलिया, ج 6, ص 346)

मिट जाए येह खुदी तो वोह जल्वा कहां नहीं  
दर्दा मैं आप अपनी नज़र का हिजाब हूं

(हदाइके बख्शाश शरीफ)

صَلَوَاتُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
مَدْحُونٌ مِّنْ سُوْفَارِي سِيَرَهُ

हज़रते सय्यिदुना इमाम शाफ़ेई फ़रमाते हैं : मैं ने मदीनए मुनव्वरा में हज़रते सय्यिदुना इमाम मालिक के दरवाजे पर खुरासान या मिस्र के घोड़े बंधे देखे जो आप ﷺ को बतारै हदिय्या (GIFT) पेश किये गए थे, इस क़दर आ'ला घोड़े मैं ने कभी न देखे थे । चुनान्चे, मैं ने अर्ज़ की : “येह घोड़े कितने उम्दा हैं !” फ़रमाया : “मैं येह सब आप को तोहफे में देता हूं ।” मैं ने अर्ज़ की : “एक घोड़ा अपने लिये तो रख लीजिये ।” फ़रमाया : “मुझे اَعْرَوْجَلَ سे हया आती है कि उस मुबारक ज़मीन को अपने घोड़े के क़दमों तले

मसिजदे किलातैन ॥ रैजतुल जन्मह ॥ मजारे मैतूना ॥ मजारे सय्यिदुना हमजा ॥ 2

خواکے مداریا کی بارکتوں سے رجاء شریف

रोन्दूं जिस में उस के प्यारे पयम्बर, बीबी आमिना के दिलबर, मदीने के ताजवर मौजूद हैं या'नी आप صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ का रौज़ाए अन्वर है ।" (احياء العلوم ج ٤، ٤٨، الروض الفائق ص ٢١٧)

हाँ हाँ रहे मदीना है, ग़ाफ़िल ज़रा तो जाग  
ओ पाऊं रखने वाले ये हे जा चश्मो सर की है  
(हदाइके बख़िशा शारीफ)

صَلُّوَاعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
ज़िक्रे नबी صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ के वक्त  
रंग बदल जाता

रَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ مُسْأَبَ بِنِ أَبْدُوْلِلَاهِ  
फरमाते हैं कि हज़रते सच्चिदुना इमाम मालिक के उम्मे रَحْمَةُ اللَّهِ الْحَالِقِ  
इश्के रसूल का आलम ये हथा कि जब उन के सामने नबिये  
करीम का ज़िक्र किया जाता तो उन के चेहरे का  
रंग बदल जाता और वोह ज़िक्रे मुस्त़फ़ा की ताज़ीम के लिये खूब  
झुक जाते। एक दिन आप سे रَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ से इस बारे में पूछा गया  
तो फरमाया : "अगर तुम वोह देखते जो मैं देखता हूँ तो इस बारे  
में सुवाल न करते ।" (الشفاء ج ٢، ص ٤١)

जान है इश्के मुस्त़फ़ा रोज़े कुज़ू करे खुदा  
जिस को हो दर्द का मज़ा नाज़े दवा उठाए क्यूं  
(हदाइके बख़िशा शारीफ)

صَلُّوَاعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

मसीज़दे किलतैन रौज़ातुल जन्मह मजारे मैतैवा मजारे सच्चिदुना हमजा 3

خواکے مداریا کی بارکتوں سے رحمان شریف

## دर्शे हृदीसे पाक का अन्दाज़।

(نے ۱۷) عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِقِ (हज़रत से सभी लोगों की रحمत) बरस की उम्र में दर्शे हृदीस देना शुरूअ़ किया) जब अहादीसे मुबारका सुनानी होती (तो गुस्सा करते), चौकी (मस्नद) बिछाई जाती और आप उम्दा लिबास जैबे तन फ़रमा कर खुशबू लगा कर निहायत आजिज़ी के साथ अपने हुजरए मुबारका से बाहर तशरीफ़ ला कर उस पर बा अदब बैठते (दर्शे हृदीस के दौरान कभी पहलू न बदलते) और जब तक उस मजलिस में हृदीसें पढ़ी जार्ती अंगेठी में ऊँद व लूबान सुलगता रहता। (۲۰۰۱۹ ص ۳۴۷)

अम्बर ज़र्मीं अबीर हवा मुश्क तर गुबार !  
अदना सी येह शनाख्त तेरी रहगुज़र की है

(हदाइके बख्शिश शरीफ़)

صَلَوٰاتٌ عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَوٰاتٌ عَلَى مُحَمَّدٍ  
بِिच्छू ने 16 डंक मारे मरार

### दर्शे हृदीष जारी रखा

رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِقِ عَلَيْهِ ابْدُولَلَّاهُ بْنُ مُبَارَكٍ فَرَمَّا تَرَهُ كि हज़रते सच्चिदुना अबू अब्दुल्लाह इमाम मालिक दर्शे हृदीस दे रहे थे कि बिच्छू ने आप को 16 मरतबा डंक मारे। दर्द की शिद्दत से चेहरए मुबारक ज़र्द (या'नी पीला) पड़ गया मगर दर्शे हृदीस जारी रखा। (और पहलू तक न बदला) जब दर्शे ख़त्म हुवा और लोग चले गए तो मैं ने अर्ज़ की : ऐ अबू अब्दुल्लाह ! आज मैं ने आप में एक अज़ीब बात देखी ! आप ने फ़रमाया : हाँ ! मगर मैं ने हृदीसे रसूल (الشفاء ج ۱ ص ۴۶)

مَسِيرَتِيَّةِ كِبَلَتِيَّةِ رَأْيَتُ لَلْجَنَاحَ مَجَارِيَّةِ مَيْمَانَةِ مَجَارِيَّةِ شَفَاعَةِ

www.dawateislami.net

مَارِسْجَدِ كَانَ وَ شَرِيفِ  
نَبِيٍّ وَ مَسْكُونَةِ  
الْمَدِينَةِ الْأَنْبَىءِ

صَلُوَاعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
أَهْلَكَهُ وَ أَهْلَكَهُ  
أَهْلَكَهُ وَ أَهْلَكَهُ

एसा गुमा दे उन की विला में खुदा हमें  
दून्डा करे पर अपनी ख़बर को ख़बर न हो  
(हदाइके बख़िशाश शरीफ)

صَلُوَاعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
अहादीस के अवराक़ पानी में डाल दिये मगर...  
आशिके मदीना हज़रते सय्यिदुना इमाम मालिक  
عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ ने फ़ने हदीस की बा क़ाइदा मुरत्तब किताब सब से  
पहले मुद्व्वन (या'नी मुरत्तब) फ़रमाई जो कि मोअत्ता इमाम  
मालिक के नाम से मशहूर है। आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ  
खुलूस के पैकर थे। चुनान्चे हज़रते सय्यिदुना शैख़ मुहम्मद अब्दुल बाकी ज़रकानी  
رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ نक़ल करते हैं : इमाम मालिक जब “मोअत्ता” की  
तसनीफ़ से फ़ारिग़ हुए तो उन्होंने अपना इख़लास साबित करने  
के लिये मोअत्ता के मुसव्वदे के तमाम अवराक़ (papers) पानी  
में डाल दिये और फ़रमाया : “अगर इन में से एक वरक़ भी भीग  
गया तो मुझे इस की कोई हाजत नहीं है।” लेकिन येह हज़रते  
इमाम मालिक की سिद्क़ निय्यत और इख़लास का  
समरा था कि एक वरक़ भी न भीगा। (شرح الزرقاني على المؤطلاع ١ ص ٣٦ ملخصاً)

बना दे मुझ को इलाही खुलूस का पैकर  
क़रीब आए न मेरे कभी रिया या रब्ब  
(वसाइले बख़िशाश, स. 93)

صَلُوَاعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
مَارِسْجَدِ كَانَ وَ شَرِيفِ  
نَبِيٍّ وَ مَسْكُونَةِ  
الْمَدِينَةِ الْأَنْبَىءِ

www.dawateislami.net

5

خواکے مداریا کی بارکتوں سے رجحان شریعت

## ਇਥਕੇ ਰਸੂਲ ਮੈਂ ਰੋਨੇ ਵਾਲੇ ਮੋਹਫ਼ਿਸ ਕੀ ਕੁਛਦਾਨੀ

ہਜਰتੇ سਥਿਤੁਨਾ ਇਮਾਮ ਮਾਲਿਕ عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِقِ ਸੇ ਕਿਸੀ  
ਨੇ (ਆਪ ਕੇ ਉਸਤਾਜ਼ੇ ਮੋਹਤਰਮ) ਹਜਰਤੇ ਸਥਿਤੁਨਾ ਅਧ੍ਯਾਤ ਸਥਿਤੁਨਾ  
ਕੇ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਪ੍ਰਭਾ ਤੋ ਫਰਮਾਯਾ : ਮੈਂ ਜਿਨ ਹਜਰਾਤ ਸੇ ਅਹਾਦੀਸੇ  
ਮੁਬਾਰਕਾ ਰਿਵਾਯਤ ਕਰਤਾ ਹੁੰਵੋਹ ਤਨ ਸਥ ਮੈਂ ਅਫਜ਼ਲ ਹਾਂ, ਮੈਂ ਨੇ ਤਨ੍ਹੇਂ ਦੋ  
ਮਰਤਬਾ ਸਫਰੇ ਹਜ ਮੈਂ ਦੇਖਾ ਕਿ ਜਬ ਤਨ ਕੇ ਸਾਮਨੇ ਨਵਿਧੇ ਕਰੀਮ,  
ਰਖ਼وਫ਼ੁਰਹੀਮ ਕਾ عَلَيْهِ أَفْصَلُ الصَّلَاةُ وَالْتَّسْلِيمُ ਜਿਕ੍ਰੇ ਅਨਵਰ ਹੋਤਾ ਤੋ ਵੋਹ ਇਤਨਾ  
ਰੋਤੇ ਕਿ ਮੁੜੇ ਤਨ ਪਰ ਰਹਮ ਆਨੇ ਲਗਤਾ। ਜਬ ਮੈਂ ਨੇ ਤਾ'ਜੀਮੇ ਮੁਸਤਫ਼ਾ  
ਔਰ ਇਥਕੇ ਰਸੂਲ ਕਾ ਯੇਹ ਆਲਮ ਦੇਖਾ ਤੋ ਮੁਤਅਸਿਸਰ ਹੋ ਕਰ ਤਨ  
ਸੇ ਹਦੀਸ ਰਿਵਾਯਤ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂਅ ਕੀ। (الشفاء ج ۲ ص ۴۱)

ਧਾਰੇ ਨਵਿਧੇ ਪਾਕ ਮੈਂ ਰੋਏ ਜੋ ਤੁਸ੍ਰੇ ਭਰ  
ਮੌਲਾ ਮੁੜੇ ਤਲਾਸ਼ ਤਸੀ ਚਸਮੇ ਤਰ ਕੀ ਹੈ

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

### ਖਾਕੇ ਮਦੀਨਾ ਕੀ ਤੌਹੀਨ ਕਰਨੇ ਵਾਲੇ ਕੇ ਲਿਯੇ ਸਜ਼ਾ

ਹਜਰਤੇ ਸਥਿਤੁਨਾ ਇਮਾਮ ਮਾਲਿਕ عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِقِ ਕੇ ਸਾਮਨੇ  
ਕਿਸੀ ਨੇ ਯੇਹ ਕਹ ਦਿਯਾ ਕਿ “ਮਦੀਨੇ ਕੀ ਮਿਟ੍ਟੀ ਖੁਰਾਬ ਹੈ” ਯੇਹ ਸੁਣ  
ਕਰ ਆਪ نَعَمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ ਨੇ ਫ਼ਤਵਾ ਦਿਯਾ ਕਿ ਇਸ ਗੁਸ਼ਟਾਖ ਕੋ ਤੀਸ ਢੁੰਡੇ  
ਲਗਾਏ ਜਾਏ ਔਰ ਕੈਦ ਮੈਂ ਡਾਲ ਦਿਯਾ ਜਾਏ। (ਏਜ਼ਨ ਸ. 57)

ਜਿਸ ਖਾਕ ਪੇ ਰਖਤੇ ਥੇ ਕੁਦਮ ਸਥਿਦੇ ਆਲਮ  
ਤਸ ਖਾਕ ਪੇ ਕੁਰਬਾਂ ਦਿਲੇ ਸ਼ੈਦਾ ਹੈ ਹਮਾਰਾ

(ਹਦਾਇਕੇ ਬਖ਼ਿਆਸ ਸ਼ਰੀਫ)

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

ਮਾਰਿਜ਼ਦੇ ਕਿਲਾਤੈਨ

ਰੋਜ਼ਾਤੁਲ ਜਨਮ

ਮਜ਼ਾਰੇ ਮੈਮੂਨਾ

ਮਜ਼ਾਰੇ ਸਥਿਤੁਨਾ ਹੁਸ਼ਾ

## क़ज़ाع हाज़ित के लिये

### हरम से बाहर जाया करते

نے عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِقِ  
हज़रते सव्यिदुना इमाम मालिक ता'ज़ीमे ख़ाके मदीना की ख़ातिर मदीनए मुनव्वरा  
में कभी भी क़ज़ाए हाज़ित नहीं की, इस के लिये  
हमेशा हरमे मदीना से बाहर तशरीफ ले जाते थे, अलबत्ता  
हालते मरज़ में मज़बूर थे। (بستان المحدثين ص ١٩)

ऐ ख़ाके मदीना तू ही बता किस तरह पाऊं रखूं यहां

तू ख़ाके पा सरकार की है आंखों से लगाई जाती है

صَلُّواعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### मस्जिदे नबवी में आवाज़ धीमी रखो

سے عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِقِ  
हज़रते सव्यिदुना इमाम मालिक मस्जिदुन्नबवियशरीफ में गुफ्तगू के दौरान  
ख़लीफ़ा अबू जा'फ़र ने आवाज़ बुलन्द की तो उस से फ़रमाया :  
ऐ ख़लीफ़ा ! इस मस्जिद में आवाज़ बुलन्द मत करो, **अल्लाह**  
तअ़ाला ने बारगाहे रिसालत में आवाज़ें धीमी रखने वालों की  
मदह (या'नी ता'रीफ़) फ़रमाई है, चुनान्वे पारह 26 सूरतुल  
हुजुरात की तीसरी आयते मुबारका में फ़रमाया :

خواکے مداریا کی بارکاتوں سے رجحان شریعت

**نَّبِيُّكُمْ كَانَ وَأَشْرِيكُمْ مَعَهُمْ**

**إِنَّ الَّذِينَ يَعْضُلُونَ أَصْوَاتَهُمْ**

**عَدَّ رَسُولَ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ**

**أُمْتَحِنَ اللَّهُ قُلْوَبُهُمْ لِتَتَقَوَّىٰ**

**لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّأَجْرٌ عَظِيمٌ**

② (بخاری: ۲۶، محدث: ابخاری)

**تَرْجِمَةِ كَنْجُولِ إِيمَانٍ :** بेशک  
वोह जो अपनी आवाजें पस्त करते हैं रसूलुल्लाह के पास, वोह हैं जिन का दिल **अल्लाह** ने परहेज़गारी के लिये परख लिया है उन के लिये बरिखाश और बड़ा सवाब है।

**نَّبِيُّكُمْ كَانَ وَأَشْرِيكُمْ مَعَهُمْ**

**إِنَّ الَّذِينَ يُبَدِّلُونَكَ مِنْ**

**وَسَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ**

**لَا يَعْقِلُونَ** ③ (بخاری: ۲۶، محدث: ابخاری)

**تَرْجِمَةِ كَنْجُولِ إِيمَانٍ :** बेशक  
वोह जो तुम्हें हुजरों के बाहर से पुकारते हैं इन में अकसर बे अक्ल है।

**نَّبِيُّكُمْ كَانَ وَأَشْرِيكُمْ مَعَهُمْ**

**تَاجِدَارِ رِسَالَتِهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

**يَكْبِيْنَ آجَ بَهِيْ**

**إِمَامَ مَالِكَ عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ**

**خَامِشَ هُوَ**

(الشفاء ج ۲ ص ۴۱)

**تَاجِدَارِ رِسَالَتِهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

**يَكْبِيْنَ آجَ بَهِيْ**

**إِمَامَ مَالِكَ عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ**

**خَامِشَ هُوَ**

(हदाइके बरिखाश शरीफ)

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

**نَّبِيُّكُمْ كَانَ وَأَشْرِيكُمْ مَعَهُمْ**

**كِبَلَتِيْنَ**

**رَأْيَتُلِ جَنَاحَ**

**مَاجَرَهُ مَعْنَى**

**مَاجَرَهُ شَفِيْدُنَاهُ حُمَّاجَ**

8

## ریجٹوں کی ترکیب مुंہ کر کے دُعا مانندو

ہجڑتے ساییدونا امام مالیک سے خلیفہ  
ابو جا' فر منسور نے داریافت کیا کہ میں (ریجے انوار پر  
ہاجیری کے ماؤکٹ اپ پر) کلب کی ترکیب مुंہ کر کے دُعا ماند یا  
نبی یحییٰ اکرم، نور موسیٰ سلام کی ترکیب رکھ  
رکھ؟ ہجڑتے ساییدونا امام مالیک نے فرمایا :  
نبی یحییٰ پاک سے تुم کیونکر مُنْه فَأَنْتَ مُكْرِهٌ  
ہجڑر تاجدارے رسالت کیا مات  
آلہ اعلیٰ کی بارگاہ میں تُمُّهارے اور تُمُّهارے والیدے گیرامی  
ہجڑتے ساییدونا آدم صلوات اللہ علیہ وسلم کے لیے  
بھی واسیلا ہے، تُم نبی یحییٰ رحمت، شافعیہ علم  
ہی کی ترکیب مُنْه کر کے شافعیہ ابتداء کی بھیک مانگو، آلہ اعلیٰ  
آپنے ہبیب کی شافعیہ ابتداء جرک بول فرمائے،  
آلہ اعلیٰ رجُل ایک دُعا ہی ارشاد فرماتا ہے :

**وَلَوْ أَنْهُمْ إِذْ أَذْلَمُوا أَنفُسَهُمْ  
جَاءُوكَ فَإِنْتَ سَعْفَرُ اللَّهِ وَ  
اسْتَغْفِرُ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوْجَدُوا**

**اللَّهُ تَوَابُ أَبَارِ حِيمًا** ۲۳

(پ، النساء: ۶۴)

ترجمہ کنجکوں ایمان : اور اگر  
جب وہ اپنی جانوں پر جعل کرے  
تو اے مہبوب ! تُمُّهارے ہجڑر ہاجیر ہوئے  
اور فیر آلہ اعلیٰ سے مُعاافی چاہئے  
اور رسول عن کی شافعیہ ابتداء  
تو جرک آلہ اعلیٰ کو بہت تائب  
کبول کرنے والा مہربان پائے ।

(الشفاء ج ۲ ص ۴۱)

خواکہ مددیانہ کی بارکتوں سے جاہ و کے ساتھ شریف

مujarrim buala e aad hain "جاء وَكَ" hae gavaah  
fir rad ho kab yeh shan karीmōn ke dar ki hae  
(hadīth ke bakhshash sharīf)

**صَلَوٰةٌ عَلٰى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ**

## ਜਿਸ ਸੇ ਹੋ ਸਕੇ ਵੋਹ ਮਦੀਨੇ ਸ਼ਾਰੀਫ ਮੈਂ ਮਈ

سے رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا اَبُو उमَرٌ  
रिवायत है, फ़रमाते हैं कि رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ने इशाद  
फ़रमाया : مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَمُوتَ بِالْمَدِينَةِ فَلَيْمُتْ بِهَا فَإِنِّي أَشْفَعُ لِمَنْ يَمُوتُ بِهَا "،  
यਾ'ਨੀ ਜੋ ਮਦੀਨੇ ਮੈਂ ਮਰ ਸਕੇ ਵੋਹ ਵਹੀ ਮਰੇ ਕਿੰਤੁ ਮਦੀਨੇ ਮੈਂ ਮਰਨੇ  
ਵਾਲੋਂ ਕੀ ਸ਼ਫ਼ਾਅਤ ਕਰੁੰਗਾ ।" (ترمذی ج ۵ ص ۴۸۳ حدیث ۴۹۴۳)

مُفْسِسِ الرَّشਾਇْدِ اَبُو उमَرٌ  
ਆਰ ਖਾਨٌ عَلَيْهِ رَحْمَةُ الْحَمَّانِ  
اور ਹਿਦਾਯਤ ਸਾਰੇ ਮੁਸਲਿਮਾਨਾਂ ਕੋ ਹੈ ਨ ਕਿ ਸਿਫ਼ ਮੁਹਾਜ਼ਿਰਾਨ ਕੋ  
ਯਾ'ਨੀ ਜਿਸ ਮੁਸਲਿਮਾਨ ਕੀ ਨਿਧਾਰਤ ਮਦੀਨਾ ਪਾਕ ਮੈਂ ਮਰਨੇ ਕੀ ਹੋ  
ਵੋਹ ਕੋਣਿਕ ਭੀ ਵਹਾਂ ਹੀ ਮਰਨੇ ਕੀ ਕਰੇ ਕਿ ਖੁਦਾ (عَزَّ وَجَلَ) نਸੀਬ ਕਰੇ  
ਤੋ ਵਹਾਂ ਹੀ ਕਿਧਾਮ ਕਰੇ ਖੁਸ਼ੂਸਨ ਬੁਢਾਪੇ ਮੈਂ ਔਰ ਬਿਲਾ ਜ਼ਰੂਰਤ  
ਮਦੀਨਾ ਪਾਕ ਸੇ ਬਾਹਰ ਨ ਜਾਏ ਕਿ ਮੌਤ ਵਿੱਚ ਵਹਾਂ ਕਾ ਹੀ ਨਸੀਬ  
ਹੋ, ਹਜ਼ਰਤ ਉਮਰ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ دੁਆ ਕਰਤੇ ਥੇ ਕਿ "ਮੌਲਾ! ਮੁझੇ  
ਅਪਨੇ ਮਹਬੂਬ ਕੇ ਸ਼ਹਰ ਮੈਂ ਸ਼ਹਾਦਤ ਕੀ ਮੌਤ ਦੇ ।" ਆਪ ਕੀ ਦੁਆ  
ਏਸੀ ਕੁਝੂਲ ਹੁੰਈ ਕਿ سُبْحَنَ اللّٰهِ فَبِحَمْدِهِ  
ਮੇਹਰਾਬੁਨਬੀ, ਮੁਸਲਿਮਾਨ ਨਾਲੀਂ, ਔਰ ਵਹਾਂ ਸ਼ਹਾਦਤ । ਮੈਂ ਨੇ ਬਾ'ਜ਼ ਲੋਗਾਂ  
ਕੋ ਦੇਖਾ ਕਿ ਤੀਸ ਚਾਲੀਸ ਸਾਲ ਸੇ ਮਦੀਨਾ ਮੁਨਵਰਾ ਮੈਂ ਹੁਦੂਦੇ

ਮਾਰਿਜਾਦੇ ਕਿਲਾਤੈਨ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜਨਮਾਹ ਮਜ਼ਾਰੇ ਮੈਮੜਾ ਮਜ਼ਾਰੇ ਸ਼ਹਿਦੁਨਾ ਹੁਸ਼ਾ 10

मदीना बल्कि शहरे मदीना से भी बाहर नहीं जाते इसी ख़त्रे से  
कि मौत बाहर न आ जाए, हज़रते इमाम मालिक عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ  
का भी येही दस्तूर रहा। (मिर्आतुल मनाजीह, जि. 4, स. 222)

## मदीने में वफ़त, ब वक्ते स्वरक्षत नेकी की दा'वत

सय्यिदुना इमाम मालिक عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ की वफ़त 179 हि.  
के माहे सफ़रुल मुज़फ़्फ़र या रब्बीउल अव्वल शरीफ की 10 या  
11 या 14 तारीख़ को मदीनए मुनव्वरा رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيمًا में हुई और  
जन्नतुल बकीअ में दफ़ن हुए। ब वक्ते रिह़लत आप رَحْمَةُ اللَّهِ الْعَالِيَّ उल्लिङ्ग  
ने नेकी की दा'वत दी। सय्यिदुना यहूया बिन यहूया मस्मूदी  
عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ फ़रमाते हैं : सय्यिदुना इमाम मालिक عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْقَوِيِّ  
बयान करते हैं कि सय्यिदुना रबीआ ने फ़रमाया : “मेरे नज़्दीक  
किसी शख्स को नमाज़ के मसाइल बताना रुए ज़मीन की तमाम  
दौलत सदक़ा करने से बेहतर है और किसी शख्स की दीनी उलझन  
दूर कर देना सो हज़ करने से अफ़ज़ल है।” नीज़ सय्यिदुना इन्जे  
शाहब ज़ोहरी عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْقَوِيِّ के हवाले से बताया कि उन्होंने  
फ़रमाया : “मेरे नज़्दीक किसी शख्स को दीनी मश्वरा देना सो  
ग़ज़वात में जिहाद करने से बेहतर है।” सय्यिदुना यहूया बिन  
यहूया كَहْتَهُ إِنَّ कहते हैं : इस गुफ़त्गू के बा’द सय्यिदुना इमाम  
मालिक عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْخَالِقِ ने कोई बात नहीं की और अपनी जान  
जाने आफ़री के सिपुर्द कर दी। (बोस्तानुल मुह़दिसीन, स. 38-39)

अल्लाह की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब  
मग़फिरत हो।

امين بجاه الْبَيْنِ الْأَمْيَنِ عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ الْعَالِيَّةُ وَالْمُسْلِمُ

कां वा शरीफ ॥ खाके मदीना की बरकतें ॥ राजा शब्द

तृयबाह में मर के ठन्डे चले जाओ आंखें बन्द  
सीधी सड़क येह शहरे शफ़ाअत नगर की है

(हदाइके बखिलाश शरीफ)

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَامٌ عَلَى أَنْبِيَاءِ الْجَنَّةِ

## महबूब को मनाने के निराले अन्दाज़

किसी ने महमूद गज़नवी عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْفُوْرِي को हाज़िरिये  
मदीनए मुनव्वरा زَادَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيمًا के दौरान मस्जिदुन्नबविय्यशरीफ़

में फ़क़ीराना लिबास पहने, कन्धे पर मशकीज़ा  
उठाए ज़ाइरीने हरम को पानी पिलाते देख कर कहा : क्या आप  
गज़नी के शहनशाह नहीं ? येह क्या हाल बना रखा है ? जवाब  
दिया : मैं शहनशाह हूं मगर गज़नी में, इस दरबार में तो शहनशाह  
भी फ़क़ीर व गदा होते हैं। पूछने वाले को येह दीवानगी भरा जवाब  
बहुत ही प्यारा लगा। कुछ देर बा'द उस ने देखा कि मिस्र का  
शहनशाह शाही कर्णे फ़ूर और रो'बदाब के साथ चला आ रहा है, उस  
शग़ूर ने बढ़ कर कहा : “आप ने इतनी बड़ी जसारत की ! मदीनए  
मुनव्वरा زَادَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيمًا की हाज़िरी और येह शाही दबदबा !”

जो जवाब मिस्री शहनशाह ने दिया वोह भी सुन्हरी हुरूफ़ से लिखने  
के क़ाबिल है। शाहे मिस्र बोला : ऐ सुवाल करने वाले ! येह  
बताओ येह बादशाही किस हस्ती ने अ़ता की ? यक़ीनन मदीने  
वाले आक़ा صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى عَلَيْهِ وَسَلَامٌ ने ही इनायत फ़रमाई है। लिहाज़ा  
शाही ताजो लिबास के साथ हाज़िर हुवा हूं। ताकि देने वाला  
अपनी मुबारक आंखों से देख ले। (बारह तक़रीरें, स. 204 बित्तग़य्युर)

मरिज़दे किलातैन ॥ रैज़तुल जन्मह ॥ मज़रे मैतूना ॥ मज़रे शम्यदुना हम्जा ॥ 12 ॥

अल्लाह की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब  
मग़फिरत हो ।

اَمِنٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَكْمَمِينَ مَسْلِي اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَبِالْهَدَى

किस चीज़ की कमी है मौला तेरी गली में

दुन्या तेरी गली में उँक्बा तेरी गली में

صَلُّواعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### अज़ाने बिलाल

मीठे मीठे इस्लामी भाइयो ! आशिके बे मिसाल हज़रते

सच्चिदुना बिलाल रضي الله تعالى عنه का नाम ज़बान पर आता है तो बे

साख़ा एक सर ता पा आशिके रसूल हस्ती का तसव्वुर क़ाइम हो जाता

है ईमान लाने और गुलामी से आज़ादी पाने के बा'द आशिके बे मिसाल

हज़रते सच्चिदुना बिलाल ने अपनी ज़िन्दगी के ह़सीन

अय्याम सरकारे आली वक़ार, मदीने के ताजदार

की ख़िदमत में गुज़ारे लेकिन विसाले ज़ाहिरी के बा'द हिज्रे रसूल

की ताब न ला कर मदीनए मुनव्वरा زادها اللہ شرفاً وَتَعْظِيمًا से हिजरत

कर के मुल्के शाम के अलाके “दारय्या” में सुकूनत इखियार

फ़रमाई । कुछ अर्सा गुज़रने के बा'द एक रात ख़्बाब में सरकारे

नामदार, मदीने के ताजदार के दीदारे फैज़ आसार

से मुशरफ़ हुए, लब्हाए मुबारका को जुम्बिश हुई, रहमतो महब्बत

के फूल झ़ड़ने लगे और अल्फ़ाज़ कुछ यूं तरतीब पाए :

“مَاهِنَهُ الْجَفُوُةُ يَا بِلَالٌ إِنَّمَا آنَ لَكَ أَنْ تَرْزُوْرَنِي يَا بِلَالٌ !”

ये ह क्या जफ़ा है ! क्या अभी वोह वक्त न आया कि तुम मेरी ज़ियारत के लिये हाज़िरी दो ।” आशिके बे मिसाल हज़रते सच्चिदुना बिलाल صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ बेदार होते ही हुक्मे सरकार की तामील में **मदीनए मुनव्वरा** की जानिब रवाना हो गए और सफर करते हुए मर्कजे उश्शाक दयारे मदीना की नूरानी और पुरकैफ़ फ़ज़ाओं में दाखिल हो गए, बेताबाना मदनी सरकार के मज़ारे पुर अन्वार पर हाज़िर हुए, ज़ब्त के बन्धन टूट गए, आंखों से आंसूओं का तार बन्ध गया और अपना चेहरा मज़ारे पाक की मुबारक खाक पर मस करने लगे । हज़रते सच्चिदुना बिलाल की आमद की ख़बर सुन कर गुलशने रिसालत के दोनों महकते फूल सच्चिदैना हसनैने करीमैन (या'नी हज़रते सच्चिदैना हसनो हुसैन) भी तशरीफ़ ले आए । हज़रते सच्चिदुना **बिलाल** ने बे साख़ा दोनों शहज़ादों को अपने साथ लिपटा लिया और प्यार करने लगे । शहज़ादों ने फ़रमाइश की : **ऐ बिलाल !** हमें एक बार फिर वोह **अज़ान** सुना दीजिये जो आप नानाजान की हयाते ज़ाहिरी में दिया करते थे । अब इन्कार की गुंजाइश कहां थी ! चुनान्चे हज़रते सच्चिदुना **बिलाल** मस्जिदुन्नबविच्छिन्नशरीफ

उपर तेज़ अज़ान की हयाते ज़ाहिरी में दिया करते थे । जब हज़रते सच्चिदुना वोह हुज़रे पाक, साहिबे लौलाक, सथ्याहे अफ़लाक की हयाते ज़ाहिरी में **अज़ान** दिया करते थे । जब हज़रते सच्चिदुना

खाके मदीना की बरकतें रज़ा शुब्द  
 कंव वा शरीफ रज़ा शुब्द  
 बिलाल हुअ्कर, अल्लाहु अकबर  
 रَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا  
 से अज़ान का आग़ाज़ फ़रमाया तो मदीनए मुनव्वरा  
 में हलबली मच गई और लोग बेताब हो गए, जब “اَشَهَدُ اَنْ لَا إِلَهَ اِلَّا اللَّهُ ”  
 के कलिमात कहे तो हर तरफ़ आहो बुका का शोर बरपा हो गया,  
 फिर जब इस लफ़्ज़ पर पहुंचे : “اَشَهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ” तो लोग  
 बेताबाना एक दूसरे से पूछने लगे : “क्या सरकारे नामदार  
 मज़ारे पुर अन्वार से बाहर तशरीफ़ ले आए  
 हैं ? ” सरकारे मदीना صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ के विसाले ज़ाहिरी के  
 बा’द मदीनए मुनव्वरा رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا में उस दिन से ज़ियादा  
 कभी गिर्या व ज़ारी नहीं हुई । इस वाक़िए के बा’द आशिके  
 बे मिसाल हज़रते सच्चिदुना बिलाल ता दमे  
 हयात साल में एक मरतबा मदीनए मुनव्वरा  
 हाजिर होते और अज़ान दिया करते थे ।

(تاریخ دمشق ج ٧ ص ١٣٧ وفتاویٰ رضویہ مُخرجہ ج ١٠ ص ٧٢٠ مُلخصاً)

जाहो जलाल दो न ही मालो मनाल दो  
 सोजे बिलाल बस मेरी झोली में डाल दो

(वसाइले बख्शाश, स. 290)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ  
**गर्नाता का मायूसुल इलाज मरीज़**  
 अबू मुहम्मद इश्बीली अपना एक वाकिआ बयान फ़रमाते  
 हैं कि गर्नाता में एक ऐसे बीमार के हाँ ठहरे जो तबीबों की तरफ़  
 से ला इलाज करार दिया जा चुका था । उस बीमार के एक ख़ादिम

गरिजदे किलतैन
रैजतुल जन्मह
मज़ारे मैमूना
मज़ारे सच्चिदुना हमजा
15

इन्हे अबी ख़िसाल ने सरकारे आलम मदार, मदीने के ताजदार  
के दरबारे गोहर बार में اُरीज़ा लिखा जिस में  
उस ने अपने आक़ा की बीमारी का ज़िक्र किया था और दरख़्वास्त  
की थी कि उसे शिफ़ा नसीब हो। अबू मुहम्मद फ़रमाते हैं : वो ह  
अُरीज़ा लिये एक ज़ाइरे मदीना ग़र्नाता से मदीनए मुनव्वरा  
में पढ़ा बीमार को ग़र्नाता में शिफ़ा मिल गई।

(वफ़ाउल वफ़ा, ج. 2, س. 1387 مुलख़्व़اسन)

فَكُلْتُ أَمْرَارَجِهِ جِسْمَانِي كَيْ هَيْ كَرْتَأَنْهَى نَهْرِينْ فَرِيَادِ  
عُنَاهُونْ كَيْ مَرْجِ سَيْ بَيْ شِفَاهِ يَدِيْ دَوْ يَا رَسُولَلَّهِ

(वसाइले बख़्िशा, س. 551)

صَلُّو عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلُّو عَلَى مُحَمَّدٍ

### ज़म ज़म का बा कमाल साक़ी

शैख़ अबू इब्राहीम वर्रादِ ف़रमाते हैं : मैं  
ने एक मरतबा हज़ व ज़ियारत की सआदत पाई, ज़ादे क़ाफिला  
की क़िल्लत (या'नी अख़राजात की कमी) के सबब क़ाफिले  
वाले मदीनए मुनव्वरा में मुझे अकेला छोड़ कर  
रवाना हो गए। मैं ने बारगाहे रिसालत में हाजिर हो कर फ़रियाद  
की : “या رَسُولَلَّهِ ! مَرِئِي رُوك़क़ा مُعْذِنِي تَنْهَا<sup>صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>  
छोड़ कर जा चुके हैं।” जब सोया तो ख़्वाब में जनाबे रिसालत  
मआब की ज़ियारत से शरफ़याब हुवा, आप  
ने इशादि फ़रमाया : “मक्का शरीफ़ जाओ, वहां

नामिं वा शरीफ मैं खाके मदीना की बरकतें रज्जु शब्द  
 एक शख्स ज़म ज़म के कुंवें पर पानी खींच खींच कर लोगों को  
 पिला रहा होगा, उस से कहना, रसूलुल्लाह ﷺ ने  
 हुक्म दिया है कि मुझे मेरे घर तक पहुंचा दो ।” मैं हस्बे इर्शाद  
 मक्कए मुकर्मा زادها اللہ شرفاً وتعظيماً पहुंचा और ज़म ज़म शरीफ के  
 कुंवें पर गया, जहां एक शख्स पानी खींच रहा था, इस से पहले  
 कि मैं कुछ कहूं, वोह कहने लगा : “ठहरो ! मैं ज़रा लोगों को पानी  
 पिला लूं ।” जब वोह फ़ारिग़ हुवा तो रात हो चुकी थी । उस ने  
 कहा : “बैतुल्लाह शरीफ का त़वाफ़ कर लो फिर मेरे साथ मक्कए  
 मुकर्मा زادها اللہ شرفاً وتعظيماً के बालाई (या’नी ऊंचाई वाले) हिस्से की  
 तरफ़ चलो” चुनान्चे मैं त़वाफ़ से मुशर्रफ़ होने के बाद उस के  
 साथ उस के क़दम ब क़दम चल पड़ा । जब सुब्ह क़रीब हुई तो मैं  
 ने खुद को ऐसी वादी में पाया जिस में बहुत घने दरख़्त और पानी  
 के चश्मे थे, मैं ने सोचा येह वादी तो मेरी वादी “शफ़शावह”  
 जैसी लगती है । जब अच्छी तरह सपैदए सहर (या’नी फ़ज़ का  
 उजाला) नुमदार हुवा और मैं ने गौर से देखा तो वाकेई वोह वादी  
 “शफ़शावह” ही थी । मैं खुशी खुशी अपने अहलो इयाल के  
 पास पहुंचा और अपने मकान पहुंचने की दास्ताने करामत निशान  
 सुना कर सब को वर्ताए हैरत में डाल दिया ! लोगों ने मेरे क़ाफ़िले के  
 मुतअ्लिक दर्याप्ति किया । मैं ने उन्हें बताया कि वोह तो मुझे  
 मुफ़िलसो नादार समझ कर मदीनए मुनव्वरा زادها اللہ شرفاً وتعظيماً में  
 अकेला छोड़ कर सूए वत्न रवाना हो गए थे । कुछ लोगों ने मेरी  
 बात को दुरुस्त तस्लीम किया और बा’ज़ ने मुझे झुटलाया, चन्द माह

कांव वा शरीफ ॥ खाके मदीना की बरकतें ॥ राजा शुभवद ॥

गुजरे तो मेरा क़ाफिला आ पहुंचा और लोग हक्कीकते हाल से वाकिफ़ हुए और (شواهد الحق ص ٢٢٩) सब ने मुझे सच्चा मान लिया । (الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ)

(चूंकि पहले ज़माने में ऊंटों और ख़च्चरों वगैरा पर सफ़र हुवा करता था, ग़ालिबन इसी वजह से क़ाफिला कुछ महीनों के बा'द पहुंचा ।)

**अल्लाह** की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़ाफिरत हो ।

اَمِينٌ بِجَاهِ الْيَقِيْنِ الْأَكْمَيْنِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ

तिन्का भी हमारे तो हिलाए नहीं हिलता  
तुम चाहो तो हो जाए अभी कोहे मिहन फूल

(हदाइँके बाख़िਆश शरीफ)

**صَلُّوٰعَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰيْهِ مُحَمَّدٌ**

## तीन स्वप्निया मदीना.....तीन स्वप्निया मुल्तान

ये हिकायत किसी ने मुझे (सगे मदीना ﷺ को) काफ़ी अर्सा क़ब्ल सुनाई थी अपनी याददाश्त के मुताबिक़ अपने अल्फ़ाज़ में बयान करने की सअूय करता हूँ : हाजियों का एक क़ाफिला मदीनतुल औलिया से मदीनतुल मुस्त़फ़ा زَادَهَا اللّٰهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا चला, उस में एक मदीने का दीवाना भी शामिल था । हज्जे बैतुल्लाह और हाजिरिये मदीनए मुनव्वरा زَادَهَا اللّٰهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا से फ़रागत के बा'द जब सब मुल्तान शरीफ़ पहुंच गए । एक हाजी ने दीवाने को छेड़ते हुए कहा : तुझे बारगाहे रिसालत से कोई सनद भी अ़त़ा हुई या नहीं ? वोह बोला : नहीं । उस हाजी ने अपने ही हाथों लिखी हुई एक चिट्ठी दीवाने को दिखाते हुए कहा : देख ! मुझे रैज़-

ग़ारिज़दे किलतैन
रैज़तुल जन्मह
मज़ारे मैतैना
ग़ज़रे शम्बिदुना हम्जा
18

नासिरुद्दीन कांव वा शरीफ ॥ खाके मदीना की बरकतें ॥ रज्जू गुम्बद ॥  
 अन्वर पर येह सनद मिली है ! चिठ्ठी में लिखा था : “तेरी  
 मग़फिरत कर दी गई है ।” दीवाना येह पढ़ कर बे क़रार हो गया,  
 उस ने रोना धोना मचा दिया और येह कहते हुए चल पड़ा : मैं  
 भी अपने प्यारे आक़ा<sup>صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> से मग़फिरत की सनद  
 लूँगा’ गिरता पड़ता जब रोड़ पर आया तो एक बस खड़ी थी और  
 कन्डक्टर आवाज़ लगा रहा था : “तीन रूपिया मदीना ! तीन  
 रूपिया मदीना !!” दीवाना लपक कर बस में सुवार हो गया,  
 तीन रूपिये अदा किये और बस चल पड़ी । कुछ ही देर बा’द  
 कन्डक्टर ने सदा लगाई : मदीना आ गया !! मदीना आ गया !!  
 दीवाना बस से उतर गया, ! سُبْحَنَ اللَّهِ वोह सचमुच मदीने ही में था,  
 और उस की निगाहों के सामने सब्ज़ सब्ज़ गुम्बद अपने जल्वे  
 लुटा रहा था । उस ने बेताबी के साथ क़दम आगे बढ़ाए,  
 مسْجِدُ دُنْبَوْ بِالْيَمِيْشِ شَرِيف<sup>عَلَى صَاحِبِهَا الصَّلَوةُ وَالسَّلَامُ</sup> में दाखिल हुवा और  
 सुन्हरी जालियों के रू बरू हाजिर हो गया, उस के सीने में थमा  
 हुवा तूफ़ान आंखों के रास्ते उमंडने लगा, बा’दे अर्ज़े सलाम उस ने  
 बरसती हुई आंखों से मग़फिरत की सनद की इल्लिजाए शौक़ पेश  
 कर दी । नागाह एक पर्चा उस के सीने पर गिरा, बे क़रार हो कर  
 उस ने पढ़ा तो लिखा था : “तेरी मग़फिरत कर दी गई है ।”  
 उस ने वोह काग़ज़ एहतियात से जैब में रखा और खुश खुश  
 बाहर निकला । वोही बस नज़र आई । कन्डक्टर सदाएं लगा रहा  
 था । “तीन रूपिया, मदीनतुल औलिया ! तीन रूपिया  
 मदीनतुल औलिया !!” दीवाना बस में सुवार हो गया, तीन

خواکے مداریا کی بارکاتوں سے رجاء شریف

रुपिये अदा किये बस चल पड़ी, कुछ ही देर के बाद कन्डकर ने आवाज़ लगाई : “मदीनतुल औलिया आ गया ! मदीनतुल औलिया आ गया !!” दीवाना उतरा और अपने क़फ़िले वालों के पास आ पहुंचा, चूंकि येह सब चन्द लम्हों में ही हो गया था लिहाज़ा तमाम हुज्जाज अभी वर्ही मौजूद थे, उन्होंने जब दीवाने के पास “सनद” देखी तो हैरान रह गए, उन्होंने दीवाने का बड़ा एहतिराम किया, खुसूसन जिस हाज़ी ने दीवाने के साथ मज़ाक किया था, वोह फूट फूट कर रोने लगा और उस ने अपने जुर्म से तौबा की, दीवाने से भी मुआफ़ी मांगी। और अज्ञम किया कि जब तक “सनद” अ़ता न हुई हर साल हज़ करूंगा और हाजिरे दरबारे मदीना हो कर “सनदे मग़फ़िरत” की खैरात मांगता रहूंगा। मुझे अपने करीम आक़ा ﷺ से उम्मीदे वासिक है कि मुझ गुनहगार को मायूस नहीं फ़रमाएंगे। दीवाना अपने आप में न था चन्द ही रोज़ में उस का इन्तिकाल हो गया। और वोह हाज़ी अब तक हर साल बराबर हाजिरिये हरमैने शरीफ़ से मुशर्रफ़ हो रहा है।

(ता दमे तहरीर (8 शब्वालुल मुकर्रम 1433 हि.) वाक़िअ़ा सुने कमो बेश 35 साल का अर्सा गुजर चुका है, फ़िलहाल उस हाज़ी के अहवाल मा’लूम नहीं।)

तमन्ना है फ़रमाइये रोज़े महशर  
येह तेरी रिहाई की चिठ्ठी मिली है

(हदाइके बख़िਆश शरीफ़)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

मसिज़दे किलातैन      रैजतुल जन्नह      मज़ारे मैतैदा      मज़ारे शब्विदुना हरज़ा      20

خواکے مددیں کی بارکاتوں سے رجحان شریف

## आک़ग के करम से शुभशुद्धा बेटा मिल गया

شیخُ ابُول کَاسِمِ بْنِ يُوسُفِ الْإِسْكَنْدَرَانِي  
قَدْسَ سَلَامُهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

फ़रमाते हैं : मैं मदीनए मुनव्वरा  
زَادَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَعَظِيمًا

में था, एक आशिके रसूल को देखा कि वोह कब्रे अन्वर के पास कुछ इस तरह से फ़रियाद कर रहा है : “या رَسُولَ اللَّهِ أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تُؤْمِنَ بِمَا أَنْهَا كُلُّ أُنْهٰيَةٍ !” मैं आप का वसीला पकड़ता हूं ताकि मेरा बेटा मुझे वापस मिल जाए ।” मेरे इस्तिफ़सार पर उस ने बताया : “जिद्दा शरीफ़ से आते हुए मैं क़ज़ाए हाजत के लिये गया इसी अस्ना में मेरा बेटा ला पता हो गया ।” चन्द साल बा’द वोह शख़्स मुझे मिस्र में मिला तो मैं ने उस के बेटे के बारे में दर्याप्त किया । उस ने बताया :

مُعَاذُ مَرْسَلٍ إِلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

“مُعَاذُ مَرْسَلٍ إِلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

मुझे मेरा बेटा मिल गया था, हुवा यूँ था कि एक क़बीले ने उसे ज़बरदस्ती अपना गुलाम बना कर ऊंट चराने पर लगा दिया था । उसी क़बीले की एक आशिके रसूल और नेक सीरत ख़ातून ने ख़्वाब में बहूरो बर के बादशाह, दो आ़लम के शहनशाह, उम्मत के खैर ख़्वाह, आमिना के मेहरो माह ने उसे कुछ यूँ फ़रमाया : “मिस्री नौजवान को आज़ाद करवा कर उस के घर भेज दो ।” चुनान्वे उस आशिके रसूल ख़ातून की सिफ़ारिश पर मेरे बेटे को आज़ाद कर दिया गया ।

(شواهد الحق في الاستغاثة بسيد الخلق ص ٢٢٠ ملخصاً)

**अल्लाह** की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़फिरत हो ।

امين بحاجة الى امين سيد اصحاب العرش عليه وآله وسلام

گردشہ کیبلتائیں رئیس اعلیٰ جناب ماجارے میری مارا ماجارے سیف الدین حمزہ

21

خواکے مदینا کی بارکاتوں سے رجاء شریف

वल्लाह वोह सुन लेंगे फ़रियाद को पहुंचेंगे  
इतना भी तो हो कोई जो “आह” करे दिल से

(हदाइके बख़िश शरीफ)

صلوٰعَلِيُّ الْحَبِيبُ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

### आक़ा को पुकारने से कमज़ोरी दूर हो जाती

हज़रते सय्यिदुना अबू अब्दुल्लाह मुहम्मद बिन सालिम  
सिजिल्मासी فَرماते हैं : मैं मोहतरम नबी, मककी  
मदनी, महबूबे रब्बे ग़नी के रौज़ए अन्वर की  
ज़ियारत की नियत से पैदल चलने वाले क़ाफ़िलए मदीना का  
मुसाफ़िर बन गया। दैराने सफ़र जब कभी कमज़ोरी महसूस होती  
तो अर्ज़ करता : آنافِ ضيافتِ يار رسول الله : या'नी या रसूلल्लाह  
मैं आप की ज़ियाफ़त (या'नी मेहमानी) में हूं तो  
वोह नातुवानी (या'नी कमज़ोरी) फ़ौरन ज़ाइल हो जाती।

(शावाहिदुल हक्क, स. 231)

اَمِينٌ بِجَلَالِ الْبَيْنِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَإِلَيْهِ وَسَلَّمَ

### अल्लाह

की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब  
मग़फिरत हो।

थका मान्दा है वोह जो पाऊं अपने तोड़ कर बैठा  
वोही पहुंचा हुवा ठहरा जो पहुंचा कूए जानां में

(जौके ना'त)

صلوٰعَلِيُّ الْحَبِيبُ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

مَسِيحِيَّةِ كِبِيلَتِيَّةِ

रैजतुल جन्मह

मजारे मैतैवा

मजारे سय्यिदुना हम्जा

22

## खाके मदीना की बरकतें

मौलाना हाफिज़ बसीरपूरी अपने सफरनामए हज़ में लिखते

हैं : सि. 1972 ई. में मुझे मदीनए मुनव्वरा  
 رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا  
 रमज़ानुल मुबारक का महीना नसीब हुवा । ग़ालिबन रमज़ानुल  
 مुबारक का दूसरा जुमुआ था, एक आशिके रसूल अपने साथियों  
 को मजबूर कर के मक्कए मुकर्रमा  
 رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا  
 से क़ब्ल अज़वक्त ही मदीनए त़य्यिबा  
 رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا  
 ले आया और आते ही  
 سामान से बे परवाह हो कर आकाए दो जहाँ, सुल्ताने कौनो मकाँ  
 صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
 के दरबारे अक़दस में हाजिर हो गया । सलाम  
 اَرْجُ करने के बा'द दो नफ़्ल अदा किये और बाबे जिब्रील से बाहर  
 निकला, पलट कर गुम्बदे ख़ज़रा पर नज़र डाली और ग़श खा  
 कर गिर पड़ा, मुंह से ख़ून बहने लगा और तड़पे बिगैर ठन्डा हो  
 गया ।

(अन्वारे कुत्बे मदीना, स. 62)

**अल्लाह** عَزَّ وَجَلَّ की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब  
 مग़फिरत हो ।

امِين بِحَمْدِ الْبَيْنِ الْأَمِينِ كَيْلَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

काश ! गुम्बदे ख़ज़रा पर निगाह पड़ते ही

खा के ग़श में गिर जाता फिर तड़प के मर जाता

(वसाइले बरिंशाश, स. 410)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## क़ुर्ज़ अदा करवा दिया

عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ

के साहिबजादे बयान करते हैं कि यमन के एक आदमी ने मेरे वालिद साहिब के पास 80 दीनार रखवाते हुए अर्ज़ की : “अगर ज़रूरत पड़े तो इन्हें ख़र्च कर लेना, जब वापस आऊं तो मुझे अदा कर देना” और वोह खुद जिहाद के लिये चला गया। उस के जाने के बा’द मदीनए मुनव्वरा مَرْدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا में सख्त क़हत् और खुशक साली ने ग़लबा किया, वालिद साहिब نے رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ نे वोह दीनार लोगों में तक्सीम कर दिये। थोड़ा ही अर्सा गुज़रा था कि वोह शख्स वापस आ गया और उस ने अपनी रक़म त़लब की। वालिदे मोहतरम ने कहा : “कल तशरीफ़ लाइये।” और खुद उस रात मस्जिदुन्नबविय्यशरीफ़ में ठहरे रहे, कभी मज़ारे फ़ाइज़ुल अन्वार पर हाजिर होते और सरकारे नामदार مَسْئَلَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ की निगाहे करम बार के त़लबगार होते और कभी मिम्बरे अ़त्हर के पास आ कर दुआ व इल्लजा करते, हत्ता कि सपैदए सहर नुमूदार होने लगा, धुंदलके में एक शख्स ने थेली आगे बढ़ाते हुए कहा : “ऐ मुहम्मद बिन मुन्कदिर ! येह लीजिये।” आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ने हाथ बढ़ा कर थेली ले ली, खोल कर देखा तो उस में 80 दीनार थे। सुब्ह हुई तो रक़म रखवाने वाला शख्स आ गया, आप رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ने

ने 80 दीनार उस के हळाले कर दिये । यूँ आप इस बारे कर्ज़ से नबिये अकरम صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَإِلَهُ وَسَلَّمَ की निगाहे करम से सबुकदोश हो गए ।

(शावाहिदुल हक्क, स. 227)

**अल्लाह** की उन पर रहमत हो और उन के सदके हमारी बे हिसाब मग़फिरत हो ।

امين بِجَاهِ الرَّبِيعِ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَاللهُوَأَكْبَرُ

हर त्रफ मदीने में भीड़ है फ़क़ीरों की  
एक देने वाला है कुल जहां सुवाली है  
**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ !** صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## तुर्क मरीज़ का इलाज

मदीनए मुनब्वरा زَادَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيمًا में एक शख्स को देखा गया जो ज़ख्मों से चूर चूर था, मालूम हुवा वोह तुर्की का बाशिन्दा है और 15 साल से बीमार है, तुर्की में इलाज नाकाम रहा, किसी ने मदीनए मुनब्वरा زَادَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيمًا की ख़ाके शिफ़ा इस्ति'माल करने का मशवरा दिया, तुर्क मरीज़ ने हिदायत पर अमल किया, जो मरज़ पन्दरह साल में ठीक न हुवा, الْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ वोह एक साल में दो हिस्सा ख़त्म हो गया । वोह तुर्क रो रो कर अपना दर्दनाक वाक़िया सुनाया करता और ख़ाके मदीना के गुन गाया करता ।

(मदीनतुर्रसूल, स. 133 मुलख़्ब़सन)

न हो आराम जिस बीमार को सारे ज़माने से  
उठा ले जाए थोड़ी ख़ाक उन के आस्ताने से

(जौके ना'त)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

मीठे मीठे इस्लामी भाइयो ! देखा आपने ! बेशक  
ख़ाके मदीना में अल्लाह तभ़ाला ने शिफ़ा रखी है, अगर  
ए'तिकाद सादिक हो तो तَبَعَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ मायूसी नहीं होगी ।

رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا مَدِيْنَةً مُنَبَّوِّرًا مُنَبَّوِّرًا  
में शिफ़ा होने की बिशारतें अहादीसे मुबारका में मौजूद हैं ।

رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا عَلَيْهِ وَاللهِ وَسَلَّمَ مُلَاهِّجَاتٍ  
चुनान्चे तीन फ़रामीने मुस्तफ़ा मुलाहज़ा हों :  
﴿1﴾ يَا عَبْرُ الْمَدِيْنَةِ شِفَاءٌ مِنَ الْجَذَامِ (गाम चैमिस ۳۵۵ حदीث ۵۷۰)

شिफ़ा है । हज़रते अल्लामा क़स्तलानी  
رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا فَرَمَّا تَهْكِيْمًا قُدِّسَ سَلَّمَ السُّورَانِ  
खुसूसिय्यत येह भी है कि इस की मुबारक ख़ाक कोढ़ और सफेद

दाग की बीमारियों बल्कि हर बीमारी से शिफ़ा है । (السواهِبُ الْلَّدُنِيَّةُ ج ۳ ص ۴۳۱)  
﴿2﴾ يَا عَبْرُ الْمَدِيْنَةِ يُسْرِيْءُ الْجَذَامَ (جامع صغير ص ۳۵۰ حديث ۵۷۰)

अच्छा कर देती है ।  
رَأَدَهَا اللَّهُ شَرْفًا وَتَعْظِيْمًا عَلَيْهِ اَنْ فِي عَبْرِهَا شِفَاءٌ مِنْ كُلِّ دَاءٍ  
के क़ब्ज़े कुदरत में मेरी जान है बेशक ख़ाके मदीना हर  
बीमारी की शिफ़ा है । (الترغيب والترهيب ج ۲ ص ۱۲۲ حديث ۱۸۸۵)

## مادینے کی میڈی اور فلٹوں مें شیفڑا

جذبुل کولب में है अल्लाह तबारक व तआला ने  
मदीनए मुनव्वरा زاده الله شرف اعظم की میڈی और फलों में शिफ़ڑा  
रखी है और कई अहादीसे मुबारका में आया है, ख़ाکे मदीना में हर  
मरज़ से शिफ़ڑा है और बा'ज़ अहादीसे मुबारका में  
من الجذام والبرص  
या'नी कोढ़ और फुलबहरी (या'नी बरस) से शिफ़ڑा का ज़िक्र है  
और बा'ज़ “अख्भार” में मदीने के एक ख़ास मकाम सुऐब  
(अबाम इस जगह को “ख़ाके शिफ़ڑा” बोलते हैं) का तज़किरा है बा'ज़  
रिवायात में है कि सरकारे मदीना صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْوَسْلَمُ ने बा'ज़ सहाबा  
को हुक्म फ़रमाया कि वोह इस ख़ाक से बुख़ार का इलाज करें।  
बुजुर्गों से इस ख़ास मकाम “सुऐब” की ख़ाक मुबारक से इलाज  
की हिकायात भी मिलती है। (जذبुل कुलब, स. 27 मुलख़्बसन)

### سال भर का बुख़ार उक दिन में जाता रहा

ہज़रतے ساییدونا شیخ ماجد دہنی فیروز جاہادی علیہ رحمۃ اللہ الہادی  
फ़रमाते हैं : मेरा गुलाम साल भर से बुख़ार में मुब्ला था, मैं ने  
(मकामे सुऐब (या'नी ख़ाके शिफ़ڑा) से) ख़ाके मदीना ली और  
पानी में (क़लील मिकदार में) घोल कर पिलाई, مَلِئْتُ उसी दिन  
शिफ़ڑायाब हो गया। (ऐज़न)

خواکے مداریا کی بارکتوں سے جو شرب و دماغہ کا شریف

## خواکے شیفاظ سے وaram کا ڈلائج

شیخ مولانا شیخ ابوبکر حنفی

**مودودیس دہلی** فرماتا ہے : جن دنوں میری  
مداری نتول موناکھرا میں ہاجیری تھی، کسی مرجع کے  
سباب میرا پاؤں سوچ گیا، تبیبوں نے میل کر اسے موالیک  
آریجا (یا' نی ہلکا کر دئے والے مرجع) کرار دئے ہوئے ڈلائج  
سے ہاتھ روک دیا۔ میں نے (مکام سوئے بسے) خواکے پاک لی اور  
اسی مال شروع کیا کہ اللہ عزوجلّ ثوڈے ہی دنوں میں بडی آسانی  
سے وaram (یا' نی سوچن) سے نجات میل گई۔ (ایجاد) آشیکانے  
رسویں ”مکام سوئے بسے“ کو ”خواکے شیفاظ“ کے نام سے جانتے ہیں،  
اپسوس ! وہ مبارک جگہ اب چوپا دی گई ہے، بسا ایکٹا  
ڈششکھ کھوڈ کر ”خواکے شیفاظ“ ہاسیل کر لے رہے ہیں، مگر  
انتیجہ میں دامن کو ڈال کر فیر سے بند کر دیتی ہے ।

مداری کی میٹی جرا سی ٹھا کر  
پیو گھول کر ہر مرجع کی دوا ہے

(کراسائل باریشا، ص 347)

صلواتی الحبیب! صلی اللہ تعالیٰ علی محمد

مودودی کی بارکتوں سے جو شرب و دماغہ کا شریف

ریاست احمدیہ

مذکور میرزا

مذکور شیخ الدین حنفی

28

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين ليعلمك في آخر دنياك من الشفاعة التي يرجى من رب الوفاء

## दुन्या के लिये माल जम्म़ करने वाले बे अङ्कूल हैं

फरमाने मुस्तफ़ा : صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
दुन्या उस का घर है जिस का कोई घर न  
हो और उस का माल है जिस का कोई  
माल न हो और इस के लिये वोह जम्म़  
करता है जिस में अङ्कूल न हो ।

